

의료 지원 신청서
Application for Medical Expense Assistance

※ 색상이 어두운 란은 신청인이 적지 않으며, []에는 √ 표를 하세요. Do not mark in the shaded area, and check the appropriate box.

접수번호 (Application No.)	접수일시 (Date and time of Application)	처리기간 (Processing Period) 30일 (30 days)
------------------------	-------------------------------------	---

[] 난민인정자 (Recognized Refugee) [] 인도적체류자 (Humanitarian Status Holder)
[] 난민신청자 (Refugee Applicant)

신청자 인적사항 (Personal Information)	성 (Family Name)	명 (Given Name)	생년월일 (Date of Birth)	성별 (Gender)
	국적 (Nationality)		연락처 (Contact Information)	
	대한민국 내 주소 (Address in Korea)			

의료 관련 사항 (Medical Expenses Information)	진료기관명 (Name of Hospital)	담당자/연락처 (Contact Person/☎)
	병명 (Name of Illness)	진료비용 (Amount of Medical Expenses)
	진료기관 은행계좌 정보 (Hospital's bank account information) - 은행명/계좌번호/예금주 (Name of Bank/Account Number/Account holder)	

기타사항 (Others)	취업 여부 (Are you employed?) [] 예 (Yes) [] 아니요 (No)	현 소득 (Current Income) 원 (won)
	건강보험 가입 (Do you have Health insurance?) [] 예 (Yes) [] 아니요 (No)	국내 거주 가족 (Family in Korea)
	의료비를 지원받은 경력 (Have you received medical expense assistance before?) [] 예 (Yes) [] 아니요 (No) → "예"로 응답한 경우 지원받은 기관 (If yes, please check the box below.) [] 법무부 (Immigration) [] 기타 (Others) ()	

「난민법」 제42조 및 같은 법 시행령 제20조에 따라 의료 지원을 신청합니다.

I hereby apply for medical expense assistance pursuant to Article 42 of the Refugee Act and Article 20 of the Enforcement Decree.

◆ [] 본인은 의료비 등 지원 심사 결과를 문자메시지 또는 전자우편으로 통보받는 것에 동의합니다.
I hereby agree that I will be notified of the decision whether to provide medical support via text or e-mail.

신청일 (Date of application) . . . 신청인 (Applicant's Name) (서명 또는 인) (Signature)

○○ 출입국 · 외국인청 (사무소 · 출장소) 장/외국인보호소장 귀하

To the Chief of ○○ Immigration Office/Branch/Immigration Detention Center

첨부서류 (Attachments)	1. 병원진단서 또는 의사소견서 1부 (One (1) copy of medical certificate or doctor's note) 2. 의료비내역서 (Medical Billing Statement)	수수료 없음 (No Fee)
-----------------------	--	--------------------

처리절차 (Procedure)

신청 (Application)	→	접수 (Receipt)	→	결정 (Determination)	→	통보 (Notice)
신청자 (Applicant)		청장·사무소장·출장소장 (Chief of Immigration Office)		청장·사무소장·출장소장 (Chief of Immigration Office)		신청자 (Applicant)